

Distr.: General
6 June 2011
Arabic
Original: French



رسالة مؤرخة ٢ حزيران/يونيه ٢٠١١ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

بصفتي رئيسا لمجلس الأمن، أحيل إليكم رفقته رسالة مؤرخة ١٨ أيار/مايو ٢٠١١ وردت من رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح الذي أنشئ بموجب قرار المجلس ١٦١٢ (٢٠٠٥)، وأعدت بناء على الاستنتاجات التي اعتمدها الفريق العامل في ٢ أيار/مايو ٢٠١١ (S/AC.51/2011/3) (انظر المرفق).

(توقيع) نيلسون ميسون

رئيس مجلس الأمن



مرفق الرسالة المؤرخة ٢ حزيران/يونيه ٢٠١١ الموجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

[الأصل: الإنكليزية]

نظر الفريق العامل المعني بالأطفال والتزاع المسلح، في اجتماعه التاسع والعشرين المعقود في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١١، في التقرير الثاني للأمين العام عن الأطفال والتزاع المسلح في أفغانستان (S/2011/55)، الذي يغطي الفترة من ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ إلى ٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٠. وفي اجتماعه الثلاثين المعقود في ٢ أيار/مايو ٢٠١١، اعتمد الفريق العامل استنتاجاته المتعلقة بالأطفال والتزاع المسلح في أفغانستان (S/AC.51/2011/3).

وسعى إلى متابعة توصيات الفريق العامل التي وافق عليها مجلس الأمن، ورهنا بأحكام القانون الدولي وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة المطبقة، بما فيها قرارا مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥) و ١٨٨٢ (٢٠٠٩)، وبما يتفق معها، عهد إلي، بصفتي رئيس الفريق العامل، بأن أطلب إليكم تعزيز رصد حالة الأطفال في أفغانستان والإبلاغ عنها، ولا سيما في أكثر المناطق تضررا من التزاع، ومواصلة العمل، في هذا الصدد، على تعزيز عنصر حماية الأطفال في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان عن طريق تعيين مستشارين لشؤون حماية الأطفال في البعثة.

ويطلب الفريق العامل إليكم أيضا استكشاف سبل ضمان عمل فريق الأمم المتحدة القطري بالتشاور الوثيق مع حكومة أفغانستان والقوات المسلحة الدولية من أجل دعم ما تبدلانه من جهود لتقليل عدد الضحايا في صفوف المدنيين إلى أدنى حد، وفقا للقانون الإنساني الدولي.

ويهيب الفريق العامل بكم القيام، عن طريق ممثلكم الخاص، بتعزيز تبادل المعلومات عن تجنيد الأطفال وتدريبهم واستخدامهم، وبتحسين الإبلاغ عن الظروف التي يجري فيها تدريب الأطفال من أجل تجنيدهم واستخدامهم في صفوف حركة طالبان وغيرها من الجماعات المسلحة في أفغانستان.

(توقيع) بيتر ويتيغ

رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن

المعني بالأطفال والتزاع المسلح